



Centro Internazionale
Ricerche Archeologiche
Antropologiche e Storiche



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA



ARSLANTEPE

Arslantepe 2023: past, present and future of a new Unesco World Heritage Site.

62 years of Sapienza's archaeological research in South-eastern Türkiye

Arslantepe 2023: Yeni bir Unesco Dünya Mirası Alanının geçmişi, bugünü ve geleceği.

Sapienza Üniversitesi'nin Türkiye'nin doğusundaki 62 yıllık arkeolojik araştırmaları

Thursday 9 February 2023

Roma, Sapienza University, Faculty of Letters and Philosophy,
Odeion - 9:30-17:00

Perşembe 9 Şubat 2023

Roma, Sapienza Üniversitesi, Edebiyat ve Felsefe Fakültesi,
Salon - 9:30-17:00

PROGRAM

9:30 Welcome/ Karşılama

10:00 Introductory greetings/ Tanıtım Toplantısı

Chair/ Oturum Başkanı: Prof. Lucia Mori

Dean of the Faculty of Arts and Humanities/ Sanat ve Beşeri Bilimler Fakültesi Dekanı,
Prof. Arianna Punzi

Director of the Department of Ancient World Studies/ Antik Dünya Çalışmaları Bölüm Başkanı
Prof. Giorgio Piras

Ambassador of Türkiye in ROME, / Türkiye Cumhuriyeti Roma Büyükelçisi,
Amb.: Ömer Güçük

General Director of Cultural Heritage and Museums/ Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürü,
Türkiye, Gökhan Yazgı

First Counsellor, Head of Office VI – Multilateral cultural cooperation, archaeological missions/
İtalya Dışişleri Bakanlığı Birinci Müsteşarlığı, VI. Birim Başkanlığı – Uluslararası kültürel işbirliği,
arkeolojik misyonlar, Paolo Andrea Bartorelli

Representative of the section of archaeological excavations of the General Directorate of Cultural
Heritage and Museums of Türkiye/ Türkiye Cumhuriyeti Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel
Müdürlüğü Kazılar Dairesi Başkanı, Umut Görgülü

Representative of UNESCO office of the General Directorate of Cultural Heritage and Museums of
Türkiye/ Türkiye Cumhuriyeti Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü UNESCO Temsilcisi,
Uğur Işık

Director of the Office for Culture and Information of the Embassy of Türkiye/ Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşaviri, Dr. Rıza Haluk Söner
Director of Culture, Malatya Region/ Malatya İl Kültür ve Turizm Müdürü,
Çetin Şişman
Rector of the İnönü University of Malatya/ Malatya İnönü Üniversitesi Rektörü,
Prof. Ahmet Kızılay
Fondazione Sapienza, Presidente/ Sapienza Vakıf Başkanı,
Prof. Eugenio Gaudio
Sapienza Università di Roma, Rector/ Roma Sapienza Üniversitesi Rektörü,
Prof. Antonella Polimeni

12:15 Photographic exhibition and multimedia installation in the entrance of the faculty of letters and philosophy/ Edebiyat ve Felsefe Fakültesi giriş salonunda fotoğraf sergisi ve multimedya enstalasyonu

LUNCH / Öğlen yemeği 13-13:50

14:00 Scientific presentations/ Bilimsel sunumlar
Chair/Oturum Başkanı: Prof. Gian Maria di Nocera

14:00 – 14:45 Marcella Frangipane (**Sapienza University/ Sapienza Üniversitesi**)
Arslantepe: Una ricerca lunga 60 anni. Portare in luce, preservare e condividere una nuova e significativa parte della nostra storia riconosciuta dall'UNESCO
(*Arslantepe: A sixty-year-long research. Uncovering, preserving, and sharing a prominent new part of our history recognised by UNESCO*) / (*Arslantepe: 60 yıllık bir araştırma. Tarihimizin UNESCO tarafından tanınan yeni bir parçasının keşfedilmesi, korunması ve iştiraki*)

14:45-15:05 Francesca Balossi Restelli (**Sapienza University/ sapienza Üniversitesi**)
Arslantepe oggi. Una grande eredità da mantenere e una ricerca da proseguire
(*Arslantepe today. A great legacy to maintain and research to pursue*)/ *Günümüzde Arslantepe. Korunması ve araştırılması gereken büyük bir miras*)

15:05 – 15:25 Mehmet Özdoğan (Emeritus Prof. Dr. **Istanbul University**)(Emekli Prof. Dr. , İstanbul Üniversitesi)
Anadolu'ya özgü kent kurgusunun tanımlanmasına Arslantepe kazılarının katkısı
(*Contextualizing Arslantepe in understanding the emergence of Anatolian town model*)

Coffee Break/ Kahve Molası 15:25-16.00

16:00 – 16:20 Zeynep Eres (**Istanbul Technical University**)
Arslantepe'nin UNESCO Dünya Mirası Listesine Girmesinde bir Etken Olarak Koruma Yaklaşımı ve Uygulamaların Önemi (*The Role of preservation and implementation approaches of Arslantepe in being accepted to the UNESCO World Heritage List*)

16:20 – 16:40 Barbara Helwing (**Vorderasiatisches Museum / Museum of the Ancient Near East, Berlin/ Vorderasiatisches Müzesi / Antik Yakın Doğu Müzesi, Berlin**)

Pathways to the early State: Arslantepe in the highlands of Eastern Anatolia/ Erken Devlete Giden Yollar: Doğu Anadolu'nun yaylalarında Arslantepe

16:40 – 17:00 Clelia Mora (**Pavia University/ Pavia Üniversitesi**)

Malatya nell'età del Ferro: un centro cruciale nell'ambiente "culturale" siro-anatolico
(*Iron Age Malatya: A crucial center in the Syro-Anatolian "cultural" landscape*)
(*Demir Çağı'nda Malatya: Suriye-Anadolu "kültürel" peyzajında önemli bir merkez*)

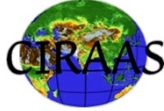
Final projection of video and music on Arslantepe
Arslantepe'de video ve müzik final gösterimi

Simultaneous translation will be provided/ Eşzamanlı tercüme sağlanacaktır.

Financial support from/ Sponsorluğunda,



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE
DELL'ANTICHITÀ



Event Scientific Committee/ Etkinlik Bilim Kurulu

Marcella Frangipane, Francesca Balossi Restelli, Lucia Mori, Gian Maria di Nocera

Event Organisation/ Etkinlik Organizasyonu ekibi

Francesca Balossi Restelli, Lucia Mori, Elisa Biancifiori, Jasmine Vese

Exhibition/ Sergi

Photos by / Fotoğraflar Roberto Ceccacci

Video by / Videolar Massimo Limoncelli, Laura Schepis

Drawings and logo by / Çizimler ve Logo Tiziana D'Este

Plan by / Planlar Corrado Alvaro, Giovanna Liberotti, Elisa Biancifiori


Exhibition Project by / Sergi Projesi Andrea Grimaldi, Filippo Lambertucci, Edoardo Menon, Elisa

Labellarte

©MAIAO

Missione Archeologica Italiana in Anatolia Orientale, Sapienza University (MAIAO) / Doğu Anadolu İtalyan Arkeolojik Misyonu

www.arslantepe.com

 Arslantepe_Project

Archaeological Project funded by:



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA



In collaboration with and with regular excavation permit provided by the General Directorate of Cultural Heritage and Museums, of the Ministry of Culture and Tourism, Republic of Türkiye
Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü işbirliği ve düzenli kazı izni ile



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIğI